

REO-41

選舉事務處

REGISTRATION AND ELECTORAL OFFICE

個人登記為功能界別選民及選舉委員會界別分組投票人申請書
APPLICATION BY AN INDIVIDUAL FOR REGISTRATION IN A FUNCTIONAL CONSTITUENCY
AND AN ELECTION COMMITTEE SUBSECTOR

注意：請用正楷填寫本表格，填寫前請參閱有關的說明書(REO-GN1)。任何人士如故意申報失實或填報虛假資料，即屬違法。

IMPORTANT: Please read the relevant guidance notes (REO-GN1) before completing this form in BLOCK LETTERS. A person who knowingly makes any statement or gives information which is false in a material particular commits an offence under the law.

第一部分：香港身分證號碼 SECTION 1: HK IDENTITY CARD NUMBER	英文字母 Prefix	號碼 Number	核對號碼 Check Digit	第二部分：性別 SECTION 2: SEX	男 Male	女 Female
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

第三部分：本人在香港身分證所載的姓名
SECTION 3: MY NAME AS SHOWN ON THE HK IDENTITY CARD

中文姓名 Name in Chinese	<input type="text"/>
電碼 in Chinese Commercial Code	<input type="text"/>

姓(英文) Surname	<input type="text"/>
------------------	----------------------

名(英文) Other Name(s) in Full	<input type="text"/>
--------------------------------	----------------------

第四部分：本人住址。為方便輸入資料，請盡量以英文大楷及阿拉伯數目字填寫本欄。
SECTION 4: MY RESIDENTIAL ADDRESS. For data input, please use BLOCK LETTERS and Arabic numerals as far as possible.

單位/室 Flat/Room	<input type="text"/>	(字)樓 Floor	<input type="text"/>	樓宇層數請依升降機所用編號或以西式計算。	座 Block	<input type="text"/>
-------------------	----------------------	---------------	----------------------	----------------------	------------	----------------------

樓宇名稱 Name of Building	<input type="text"/>
--------------------------	----------------------

屋邨/鄉村號數及名稱 Name of Estate / Number and Name of Village	<input type="text"/>
---	----------------------

街道號數及名稱/地段號數 Number and Name of Street / Lot Number	<input type="text"/>
--	----------------------

分區及地區名稱 Area and District Name	<input type="text"/>
-----------------------------------	----------------------

辦公室電話 Office Telephone Number	住宅或手提電話 Home or Mobile Phone	傳真號碼 Fax Number
----------------------------------	---------------------------------	--------------------

第五部分：申請的功能界別及選舉委員會界別分組
SECTION 5: FUNCTIONAL CONSTITUENCY AND ELECTION COMMITTEE SUBSECTOR APPLIED FOR

功能界別 Functional Constituency: _____

選舉委員會界別分組 Election Committee Subsector: _____

(1) 如果你符合資格登記在下列其中一個選舉委員會界別分組，並欲申請作如此登記，請在下列其中一個適當的方格內加上「✓」號。
If you are eligible to be registered in one of the following subsectors and wish to apply for registration, please put a "✓" in ONE of the boxes below as appropriate:

<input type="checkbox"/> 中醫界 Chinese Medicine	<input type="checkbox"/> 中國人民政治協商會議 Chinese People's Political Consultative Conference	<input type="checkbox"/> 香港中國企業協會 Hong Kong Chinese Enterprises Association
--	---	--

(2) 如果你不符合資格或不欲登記在以上的界別分組，本處會將你登記在上面列明的功能界別的對等界別分組。
If you are not eligible or do not wish to be registered in one of the above subsectors, you will be registered in the subsector corresponding to the functional constituency you name above.

登記資格 Eligibility for Registration: _____

(在填寫登記資格時，請參閱說明書，並從中選擇你所屬團體或類別。如適用，請註明會員/註冊編號於你所屬團體或類別旁邊。)

(In completing the eligibility for registration, please refer to the guidance notes and select the organization/category you belong to. Where applicable, please state your membership/registration number beside the organization/category you belong to.)

任職機構 Employer: _____

注意：任何人士可在一個功能界別/選舉委員會界別分組中登記。如果你已在一個功能界別/界別分組中登記或為選民/投票人，並其後遞交登記在另一個功能界別/界別分組的申請，你的新登記申請(如被接納)會取代你原來的功能界別/界別分組的登記。

Note: An individual can be registered in only one functional constituency/Election Committee subsector. If you are an elector/a voter already registered in a functional constituency/subsector and submit an application for registration in a different functional constituency/subsector, your new application for registration (if accepted) will replace the registration of the existing functional constituency/subsector.

第六部分：選舉通訊語言選擇
SECTION 6: LANGUAGE PREFERENCE FOR ELECTION-RELATED COMMUNICATIONS

請在適當方格內加上「✓」號來表示你的選擇：
Please indicate your preference by putting a "✓" in the appropriate box: 中文 Chinese 英文 English

第七部分：聲明
SECTION 7: DECLARATION

本人謹此聲明表格上所填報詳情均屬真實及正確，及
I declare that the particulars entered in this form are true and accurate, and that

- (a) 於第四部分所填住址是本人在香港的唯一或主要居所的地址；及
the residential address entered in Section 4 is the address of my only or principal residence in Hong Kong; and
- (b) 本人經已登記為地方選區選民/本人已申請登記為地方選區選民/本人符合資格登記為地方選區選民，現申請辦理該項登記；及
I am already registered as an elector in a geographical constituency/ I have applied to be registered as an elector in a geographical constituency/ I am eligible to be registered as an elector in a geographical constituency, and hereby apply to be so registered; and
- (c) 本人符合資格登記為在第五部分申請的功能界別選民及選舉委員會界別分組投票人；及
I am eligible to be registered as an elector in the functional constituency and as a voter in the Election Committee subsector applied for in Section 5; and
- (d) 本人並沒有喪失登記為選民的資格；及
I am not subject to any disqualification from registration; and
- (e) 本人並沒有被登記為在第五部分申請的同一功能界別的團體選民的獲授權代表；及
I am not appointed as an authorized representative of a corporate elector in the same functional constituency applied for in Section 5; and
- (f) 本人並沒有被登記為在第五部分申請的同一選舉委員會界別分組的團體投票人的獲授權代表。
I am not appointed as an authorized representative of a corporate voter in the same Election Committee subsector applied for in Section 5.

日期
Date 日 Day 月 Month 年 Year

簽名
Signature _____

* 請將不適用者刪去。 Please delete whichever is inappropriate.

請沿虛線摺疊 FOLD HERE

通訊地址 (如與住址不同)
POSTAL ADDRESS (If different from Residential Address)

注意：此表格可以郵遞方式寄回或傳真至 2891 1180。
Note: This application may be sent by post or by FAX to 2891 1180.

請沿虛線摺疊 FOLD HERE

請用此表格申請成為下列其中一個功能界別的個人選民，及其對等界別分組或在第五部分指明的界別分組的個人投票人：
This form is for application for registration as an individual elector in ONE of the following functional constituencies and as an individual voter in its corresponding subsector or a subsector specified in Section 5:

- | | | |
|---|-------------------------------------|--|
| 1. 會計界
Accountancy | 8. 金融服務界
Financial Services | 15. 醫學界
Medical |
| 2. 建築、測量及都市規劃界
Architectural, Surveying and Planning | 9. 衛生服務界
Health Services | 16. 地產及建造界
Real Estate and Construction |
| 3. 飲食界
Catering | 10. 鄉議局
Heung Yee Kuk | 17. 社會福利界
Social Welfare |
| 4. 商界 (第二)
Commercial (Second) | 11. 進出口界
Import and Export | 18. 體育、演藝、文化及出版界
Sports, Performing Arts, Culture and Publication |
| 5. 區議會
District Council | 12. 工業界 (第一)
Industrial (First) | 19. 紡織及製衣界
Textiles and Garment |
| 6. 教育界
Education | 13. 資訊科技界
Information Technology | 20. 批發及零售界
Wholesale and Retail |
| 7. 工程界
Engineering | 14. 法律界
Legal | |

如你在遞交表格十四天後，仍未收到選舉事務處的通知，你可致電該處查詢熱線 2891 1001，查詢有關申請的進展。
If you have not received any reply from the Registration and Electoral Office 14 days after submission of this application form, you may call the Enquiry Hotline 2891 1001 to check the progress of your application.

註：你在本表格內提供的資料會被選舉事務處用作與選民登記及選舉有關的用途。你在本表格內提供個人及其他資料純屬自願。然而，如你未能提供足夠及正確資料，選舉事務處可能無法處理你的登記申請。你所提供的資料可能會被轉交其他部門/組織/人士，用作與選民登記及選舉有關的用途。如欲索取及/或更改個人及其他有關資料，請以書面向選舉登記主任提出要求 (地址：香港灣仔港灣道 25 號海港中心 10 樓)。

Note: The personal data and other related information provided by you by means of the application form will be used by the Registration and Electoral Office for voter registration and election-related purposes. Your provision of personal data and other related information in this form is voluntary. However, if you do not provide adequate and accurate data, the Registration and Electoral Office may not be able to process your application for registration. The particulars provided by you may be transferred to other departments/organizations/persons for voter registration and election-related purposes. For access to and/or correction of personal data and other related information you provided, please address your request to the Electoral Registration Officer in writing (Address: 10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong).

請沿虛線摺疊 FOLD HERE

郵費由持
牌人支付
POSTAGE
WILL BE
PAID BY
LICENSEE

如在本港投寄
毋須貼上郵票
NO POSTAGE
NECESSARY IF
POSTED IN
HONG KONG

BUSINESS REPLY SERVICE LICENCE NO.
商業回郵牌號：4568

選 選 愛 香
舉 舉 群 港
登 事 商 灣
記 務 業 仔
主 處 大 愛
任 慶 群
收 10 道
樓 32
號

Electoral Registration Officer
Registration and Electoral Office
10/F, Guardian House
32 Oi Kwan Road
Wan Chai
Hong Kong

請沿此線對摺 FOLD HERE
請用膠水封口，切勿用釘書釘
Seal with glue. Do not use staples

沿實線剪下 CUT ALONG SOLID LINE

沿實線剪下 CUT ALONG SOLID LINE